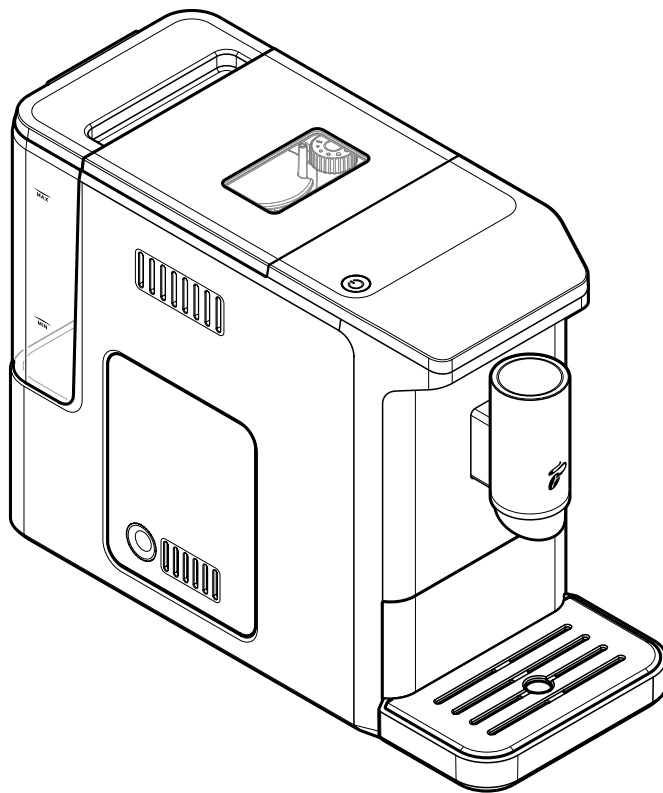


Tchibo

Esperto mini



ro Instrucțiuni de utilizare original și garanție

Stimată clientă, stimat client!

Cu aparatul dumneavoastră Esperto, printr-o simplă apăsare de buton, vă bucurați de un espresso perfect, o ceașcă mică de Caffè crema sau o ceașcă extra-mare de Caffè crema.

De peste 40 de ani, experții noștri în cafea Tchibo dezvoltă aparate de cafea care sunt special adaptate la cafelele noastre Tchibo. Și în cazul acestui aparat complet automat, fiecare ceașcă este rezultatul unei îmbinări ideale între gradul de măcinare, cantitatea de apă, temperatura apei și presiunea de preparare. Un mecanism de rășnire conic din oțel inoxidabil de înaltă calitate și curățarea ușoară datorită unității de preparare detașabile și a programului automat de îndepărtare a calcarului asigură faptul că aparatul complet automat este deosebit de ușor de întreținut și durabil.

Pe pagina www.tchibo.ro/categorii-de-cafea/ puteți găsi cafeaua dumneavoastră preferată.

Vă dorim să vă bucurați de noul dumneavoastră espresso automat.

Echipa dumneavoastră Tchibo



Calitatea produselor noastre este esențială pentru noi! Din acest motiv, în etapa finală de testare a calității, verificăm cu atenție fiecare aparat în parte și îl testăm cu boabe de cafea și apă. În ciuda curățării minuțioase, este posibil, prin urmare, să rămână reziduuri minime de cafea măcinată sau apă în aparat. Acesta nu este un semn de calitate deficitară - aparatul se află în stare de funcționare impecabilă și abia așteaptă să îl răsfățați cu cea mai bună cafea de la Tchibo!



www.tchibo.de/anleitungen

(Introduceți codul produsului în caseta cu eticheta „Bedienungsanleitungssuche” și faceți clic pe „Suchen”)

Cuprins

- 2 Cuprins
- 3 Despre aceste instrucțiuni
- 3 Instrucțiuni de siguranță
- 6 Îndepărtarea foliilor de protecție și a materialului de ambalare
- 7 Pe scurt (conținutul pachetului)
- 8 Punerea în funcțiune - înainte de prima utilizare
- 10 Spălarea aparatului
- 11 Pornirea și oprirea aparatului
- 12 Reglarea înălțimii orificiului de curgere a băuturii
- 12 Prepararea băuturii
- 13 Golirea recipientului pentru zaț, tăvii de scurgere și a tăvii pentru colectarea picăturilor
- 14 Preîncălzirea ceștii
- 14 Setarea tăriei cafelei - Tehnologia Intense*
- 15 Modificarea cantității de băutură
- 15 Reglarea gradului de măcinare
- 16 Reglarea procesului de clătire automată
- 16 Modul stand-by (modul de repaus)

- 17 **Curățarea**
- 18 Curățarea carcasei
- 18 Curățarea rezervorului de apă
- 18 Curățarea tăvii de scurgere, recipientului pentru zaț și a grătarului/tăvii pentru colectarea picăturilor
- 18 Curățarea unității de preparare
- 19 **Îndepărtarea calcarului**
- 21 **Resetarea la setările din fabrică**
- 22 **În cazul neutilizării pe perioade mai îndelungate**
- 22 **Defecțiune / Remediere**
- 24 **Declarație de conformitate**
- 24 **Date tehnice**
- 25 **Eliminarea deșeurilor**
- 25 **Garanție**
- 25 **Serviciul de relații cu clienții**
- 25 **Cod produs**

Despre aceste instrucțiuni

Articolul este echipat cu dispozitive de siguranță. Cu toate acestea, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și utilizați articolul doar conform indicațiilor prezentate în acest manual, pentru a nu se produce accidental pagube sau vătămări corporale. Păstrați aceste instrucțiuni pentru o utilizare ulterioară.

La predarea acestui articol, se va preda și manualul de instrucțiuni.

Simbolurile din aceste instrucțiuni:



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidente.



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidente prin electrocutare.

Cuvinte de semnalizare prezente în aceste instrucțiuni:

AVERTISMENT avertizează asupra unui posibil pericol de vătămare corporală gravă sau deces.

PRECAUȚIE avertizează asupra posibilităților de vătămări corporale minore.

NOTĂ avertizează asupra posibilităților de pagube materiale.



Informațiile suplimentare sunt marcate cu acest simbol.

Instrucțiuni de siguranță



Domeniul de utilizare

Aparatul a fost conceput pentru următoarele domenii de utilizare:

- Prepararea băuturilor espresso și caffè crema din boabe de cafea prăjite, nemăcinată.

Aparatul este destinat uzului casnic și domeniilor similare uzului casnic, ca de exemplu:

- în magazine, birouri sau medii de lucru asemănătoare,
- în medii agricole,
- de către oaspeții hotelurilor, motelurilor, pensiunilor și altor unități de cazare.

Aparatul nu este conceput pentru funcționarea continuă/pe durată lungă de timp.

Dacă aparatul este utilizat în scopuri comerciale, acesta trebuie monitorizat și curățat de către personal instruit. Aparatul nu necesită nicio întreținere specială în afară de curățare.

Amplasare

Amplasați aparatul într-un spațiu interior, uscat. Evitați umiditatea ridicată a aerului sau concentrația de praf. Aparatul este conceput pentru a fi utilizat la o temperatură a mediului ambiant de la +10 până la +40 °C.

Pericol pentru copii și persoanele cu capacități limitate în utilizarea aparatelor

- Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani și a animalelor.
- Poziționați aparatul departe de accesul copiilor.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există, printre altele, pericol de sufocare!
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele rezultate.
- Copiii nu au voie să curețe aparatul, exceptând cazul în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul nu necesită întreținere.

Pericol de electrocutare

- Nu scufundați niciodată aparatul, mufa de alimentare și cablul de conectare în apă, deoarece există riscul de electrocutare. Nu prindeți niciodată mufa de alimentare cu mâinile umede. Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu curățați aparatul cu un jet de apă și nu îl poziționați astfel încât să poată fi curățat cu un jet de apă.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Conectați aparatul numai la o priză instalată conform prevederilor, cu contacte de protecție, a cărei tensiune de alimentare corespunde datelor tehnice ale aparatului.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul de conectare. Țineți-l la distanță de muchii ascuțite și sursele de căldură.

- Nu utilizați aparatul dacă aparatul, cablul de conectare sau mufa de alimentare sunt deteriorate sau dacă aparatul a căzut.
- Nu faceți modificări la aparat, cablul de conectare sau alte piese. Repararea electrocasnicelor trebuie efectuată numai de către electricieni calificați, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot duce la deteriorări semnificative. Reparațiile trebuie efectuate numai într-un atelier specializat sau de către serviciul nostru pentru clienți.
- În cazul în care cablul de conectare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau serviciul pentru clienți sau de o persoană cu calificare similară pentru a evita pericolele.
- Scoateți mufa de alimentare din priză,...
... când apare o defecțiune,
... când nu utilizați aparatul mai mult timp,
... înainte de a scoate și a curăța componentele aparatului,
... înainte de a șterge carcasa aparatului.
În acest caz, trageți de mufa de alimentare, nu de cablul de conectare.
- Pentru a separa complet aparatul de sursa de alimentare, scoateți fișa din priză.

Pericol de accidentare

- Așezați cablul de conectare astfel încât să nu existe risc de împiedicare. Nu lăsați cablul să atârne peste margine, pentru ca aparatul să nu poată fi tras în jos.

Pericol de incendiu/arsuri/opăririi

- Amplasați aparatul astfel încât să poată funcționa liber, niciodată lipit de un perete sau într-un colț, într-un dulap, lângă o perdea sau similar.
- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării (de exemplu, cu reviste, păături, îmbrăcăminte etc.).
- Nu atingeți orificiul de curgere a băuturii în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Luați în considerare faptul că aparatul întrerupe procesul de preparare dacă în timpul preparării, în rezervorul de apă este prea puțină apă. Procesul de preparare este continuat automat imediat ce rezervorul de apă este umplut și reintrodus în aparat. Evitați contactul cu lichidul care se scurge.

- Unitate de preparare se înfierbântă în timpul preparării băuturii. Nu îndepărtați unitate de preparare în timpul utilizării sau la scurt timp după utilizare.
- Nu atingeți suprafața carcasei în timpul sau imediat după utilizare. Elementul de încălzire situat dedesubt emană în continuare căldură reziduală.

Pericol de afectare a sănătății

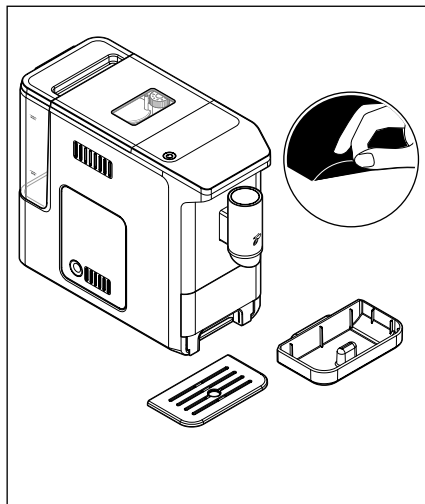
- Goliți și curățați periodic tava de scurgere, recipientul pentru zaț și tava pentru colectarea picăturilor.
- Dacă nu utilizați aparatul, goliți rezervorul de apă, recipientul pentru boabele de cafea, tava pentru colectarea picăturilor, tava de scurgere și recipientul pentru zaț.
- Schimbați zilnic apa din rezervorul de apă pentru a preveni formarea germinilor.
- Pentru curățarea aparatului, utilizați numai agenți de curățare sau de îndepărtare a calcarului și ustensile de curățare corespunzătoare, specificate în aceste instrucțiuni. Utilizarea altor agenți de curățare prezintă riscuri pentru sănătate.

Pagube materiale

- Utilizați aparatul doar cu recipientul pentru zaț și tava de scurgere montate.
- Introduceți în rezervorul de apă numai apă proaspătă, rece, de la robinet, respectiv potabilă. Nu folosiți apă minerală carbogazoasă sau alte lichide.
- Nu turnați niciodată boabe de cafea caramelizate sau acoperite cu zahăr, cafea crudă (boabe verzi, neprăjite), amestecuri cu cafea crudă sau pudră de cafea vrac în recipientul pentru boabele de cafea. În felul acesta, aparatul se poate defecta.
- Reglarea gradului de măcinare se poate efectua numai în timpul procesului de măcinare.
- Îndepărtați calcarul din aparat imediat ce pe afișaj vă este indicat acest lucru.
- Pentru a deplasa aparatul, prindeți întotdeauna de carcasa exterioară.
- Pentru a utiliza aparatul, amplasați-l pe o suprafață stabilă, orizontală și plană, bine iluminată și rezistentă la umezeală și căldură.
- Nu așezați aparatul pe o plită, direct lângă un cuptor fierbinte, radiator sau altele asemenea, evitând astfel topirea carcasei acestuia.

- Țineți la distanță cardurile cu benzi magnetice, cum ar fi cardurile de credit, cardurile de debit etc. de tava de scurgere, resp. de magneții integrați în aceasta. Cardurile se pot deteriora. Păstrați, de asemenea, mediile de stocare magnetice și toate dispozitivele care sunt influențate de magnetism sau a căror funcționare poate fi afectată de magnetism, departe de acestea.
- Aparatul este dotat cu piciorușe antiderapante. Suprafețele de lucru sunt acoperite cu diverse lacuri și materiale sintetice și sunt tratate cu diverse produse de îngrijire. Din acest motiv, nu se poate exclude complet faptul ca aceste componente conțin substanțe ce ar putea ataca și înmuia piciorușele aparatului.
- Aparatul nu trebuie expus temperaturilor sub 4 °C. Apa rămasă în sistemul de încălzire ar putea îngheța și astfel cauza pagube.
- Nivel de presiune acustică <70dB(A).

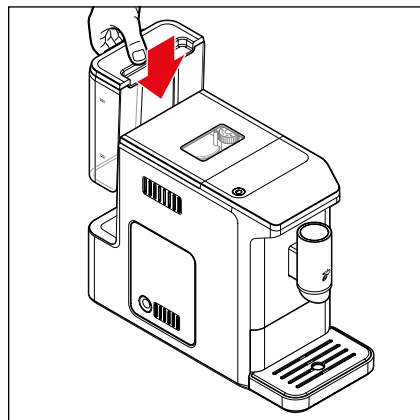
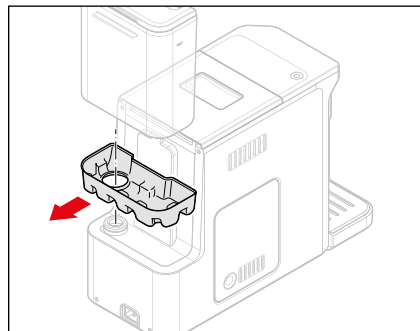
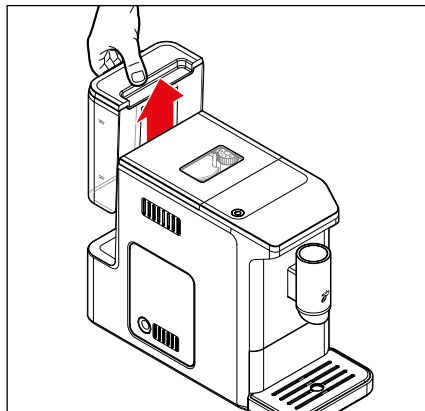
Îndepărtarea foliilor de protecție și a materialului de ambalare



1. Scoateți aparatul din ambalaj.
2. Scoateți toate foliile de protecție și benzile adezive de pe aparat și îndepărtați întregul material de ambalare.

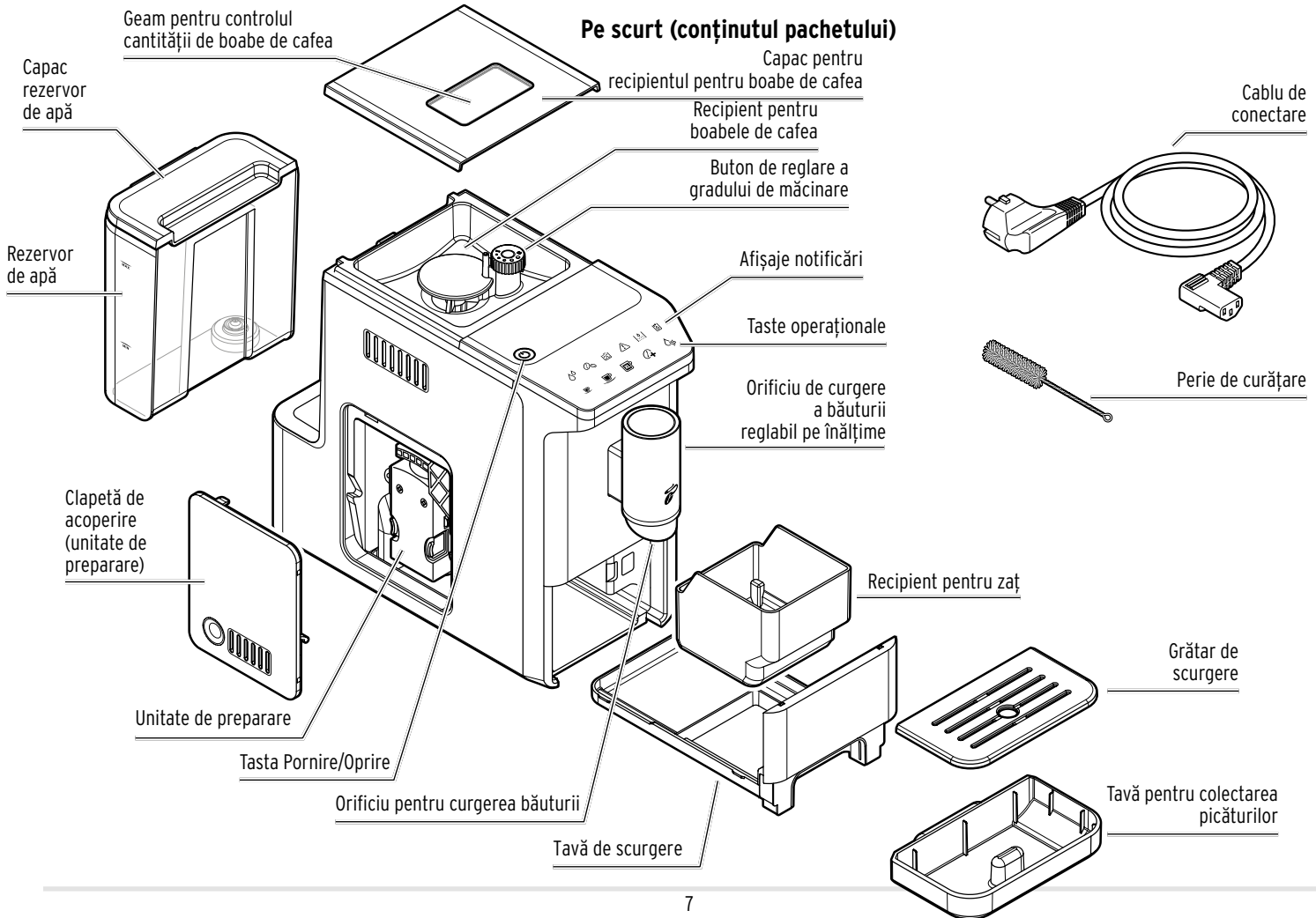
i Materialul de ambalare protejează aparatul în timpul transportului. În plus, proiectăm ambalajul astfel încât să fie cât mai sustenabil posibil și introducem, de exemplu, materiale reciclate. Păstrați ambalajul pentru cazul în care doriți să transportați aparatul sau să îl returnați pentru reparație în caz de defecțiune.

3. Scoateți rezervorul de apă trăgându-l în sus.



4. Îndepărtați cartonul situat sub rezervorul de apă.
5. Curățați rezervorul de apă adăugând un detergent pentru vase. Clățiți-l bine sub jet de apă și apoi uscați-l.
6. Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat și apăsați-l în jos până la opritor. Rezervorul de apă trebuie să se fixeze pe carcasă.

Pe scurt (conținutul pachetului)



Taste operaționale (albe)



Tastele operaționale sunt vizibile doar când aparatul este pornit.



Tasta pentru
băuturi
Espresso



Tasta pentru
băuturi
Caffè Crema



Tasta pentru
băuturi
XL Caffè Crema



Funcția **Intense+**



Tasta pentru
Apă fierbinte
(vărsare apă
fierbinte)

Afișaje notificări (portocalii)



Afișajele notificărilor se aprind doar când aparatul necesită o acțiune.



Turnare
apă



Turnare
boabe



Golire
zaț



Unitate de pre-
parare/Clapetă
de acoperire
(unitate de
preparare)



Îndepărtarea
calcarului

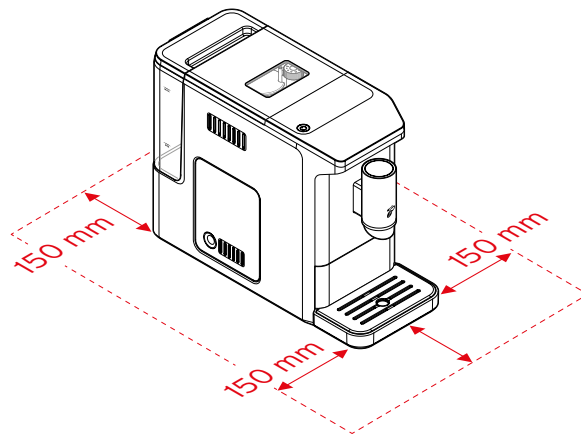


Golire
sistem

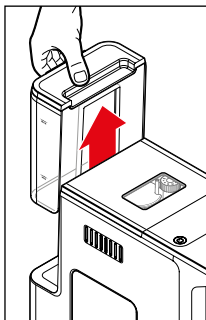
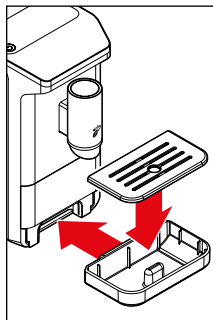
Punerea în funcțiune - înainte de prima utilizare

1. Amplasați aparatul ...

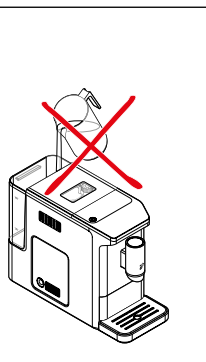
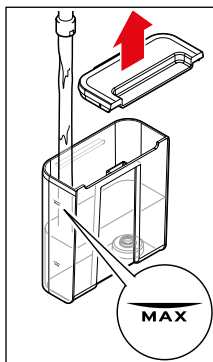
- ... pe o suprafață sau un blat plan, rezistent la umezeală.
- ... în apropierea unei prize. Lungimea cablului de conectare este de aproximativ 80 cm.
- ... la cel puțin 1 m distanță de suprafețele fierbinți, inflamabile (plită, cuptor, corp de încălzire etc.).
- ... la o distanță de 150 mm de pereți.



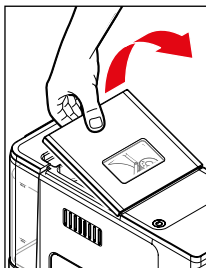
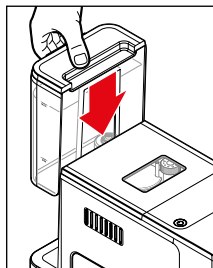
Imaginea de mai sus prezintă spațiul necesar pentru utilizarea aparatului cu tava pentru colectarea picăturilor și grătarul de scurgere montate. Țineți cont de aceste informații când alegeți locul de amplasare a aparatului.



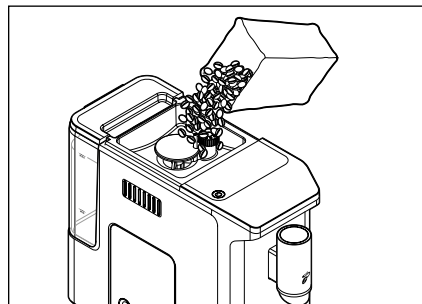
2. Împingeți tava pentru colectarea picăturilor cu grătarul de scurgere în aparat, conform imaginii. Aceasta trebuie să se fixeze perceptibil în aparat.
3. Scoateți rezervorul de apă din aparat.



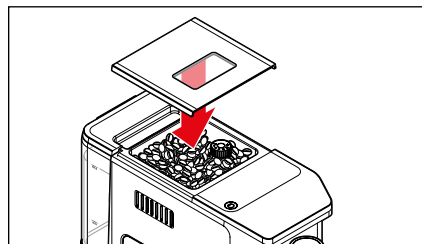
4. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul MAX cu apă rece, proaspătă de la robinet, respectiv potabilă.
Nu turnați niciodată apă direct în rezervorul de apă când acesta este încă montat în aparat!



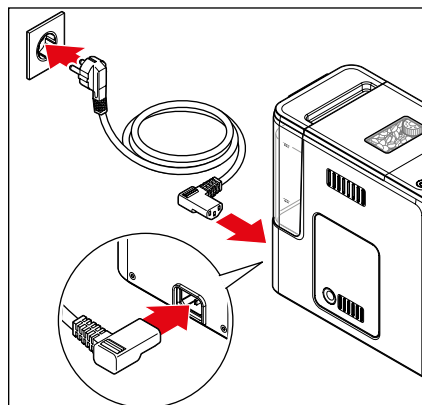
5. Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat și apăsați-l în jos până la opritor. Rezervorul de apă trebuie să se fixeze corect pe carcasă.
6. Scoateți capacul de pe recipientul pentru boabele de cafea.



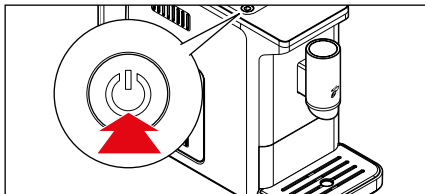
7. Turnați cantitatea de boabe de cafea aproximativă pe care o folosiți într-o zi. În recipientul pentru boabe de cafea încap aprox. 150 g.



8. Așezați din nou capacul pe recipientul pentru boabe de cafea. Apăsați capacul (cu geamul orientat înainte) complet înăuntru pentru ca etanșarea pentru protecția aromei să protejeze optim aroma boabelor, iar dumneavoastră să puteți vedea nivelul de umplere.



9. Introduceți ștecherul de alimentare în partea din spate a aparatului.
10. Introduceți fișa într-o priză ușor accesibilă.



11. Apăsați tasta **Pornire/Oprire** pentru a porni aparatul.



Tasta **Apă fierbinte** se aprinde intermitent și procesul de încălzire începe.

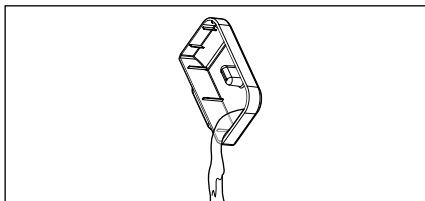


PRECAUȚIE - opăririi/arsuri

Apa sau cafeaua fierbinte de la orificiul de curgere a băuturii poate provoca opărire.

Nu atingeți orificiul de curgere a băuturii în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu lichidul care se scurge.

După câteva secunde, pornește pompa. O cantitate redusă de apă este utilizată pentru clătirea conductelor, fiind scursă în tava pentru colectarea picăturilor.



12. Vărsați apa din tăvița de scurgere.
13. Clătiți aparatul de două ori așa cum este descris în capitolul „Spălarea aparatului”. După aceasta, aparatul poate fi utilizat.

Spălarea aparatului



PRECAUȚIE - opăririi/arsuri

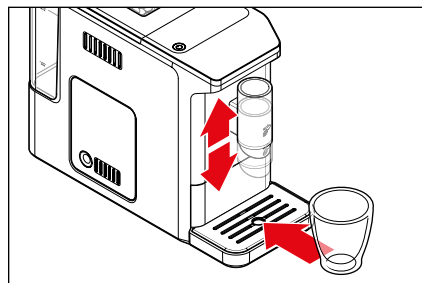
Apa sau cafeaua fierbinte de la orificiul de curgere a băuturii poate provoca opărire.

Nu atingeți orificiul de curgere a băuturii în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu lichidul care se scurge.

La prima punere în funcțiune sau dacă nu ați folosit aparatul timp de mai mult de 2 zile, clătiți o dată conductele de apă și o dată unitate de preparare. Pentru aceasta, procedați după cum urmează:

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.



1. Dacă este cazul, împingeți orificiul de curgere a băuturii în jos sau în sus.
2. Așezați un vas gol sub orificiul de curgere a băuturii.



3. **Clătirea conductelor de apă:** Apăsați tasta **Apă fierbinte**. Pompa transportă apa prin conductele de apă, care se scurge în vasul așezat dedesubt.
4. Vărsați apa.

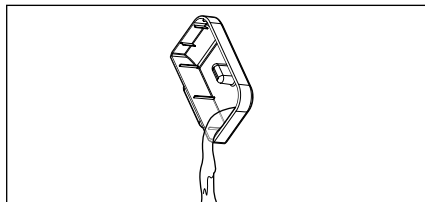


5. **Clătirea unității de preparare:**
Țineți apăsată tasta **Apă fierbinte** pentru aprox. 3 secunde. Pompa transportă apa prin unitatea de preparare, care se scurge în vasul așezat dedesubt.

6. Vărsați apa.

7. Dacă este necesar, goliți tăvița de scurgere.

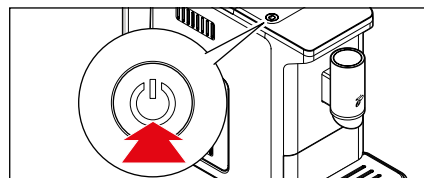
Aparatul este acum, respectiv din nou, gata de utilizare.



Pornirea și oprirea aparatului

Condiții preliminare:

- Mufa de alimentare este introdusă în priză.
- Rezervorul de apă este umplut.



▷ Pentru a porni aparatul, apăsați tasta **Pornire/Oprire**.



Tasta **Apă fierbinte** se aprinde intermitent și procesul de încălzire începe.

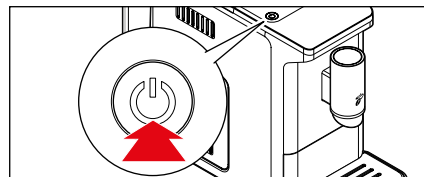
După câteva secunde, pornește pompa. O cantitate redusă de apă este utilizată pentru clătirea conductelor, fiind scursă în tava pentru colectarea picăturilor.



Aparatul este gata pentru utilizare imediat ce toate tastele se aprind constant.



Dacă aparatul a fost deja în funcțiune cu puțin timp înainte de a fi pornit și, prin urmare, este cald încă, nu se va efectua un nou proces de clătire a conductelor. Numai după ce aparatul s-a răcit suficient, se declanșează și un nou proces de clătire. Dacă procesul de clătire automată trebuie efectuat la fiecare pornire, procedați conform descrierii din capitolul „Reglarea procesului de clătire automată”.

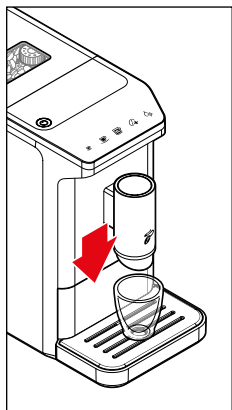


▷ Pentru a reporni aparatul, apăsați tasta **Pornire/Oprire**.

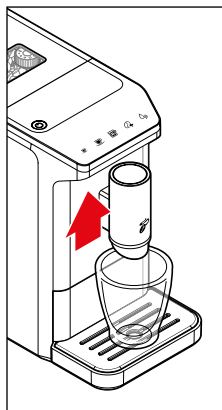
Reglarea înălțimii orificiului de curgere a băuturii

Puteți regla orificiul de curgere a băuturii continuu, la diferite dimensiuni ale ceștii.

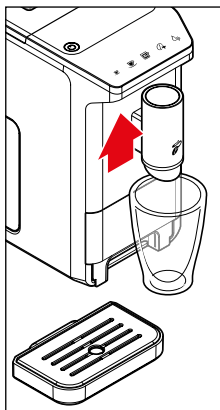
Sfat: cu cât distanța dintre orificiul de curgere a băuturii și ceașca așezată dedesubt este mai mică, cu atât mai bine se formează spuma.



Pentru ceștile de espresso, împingeți orificiul de curgere a băuturii în jos, atât cât este necesar.



Pentru ceștile de mari dimensiuni, împingeți orificiul de curgere a băuturii în sus, atât cât este necesar.

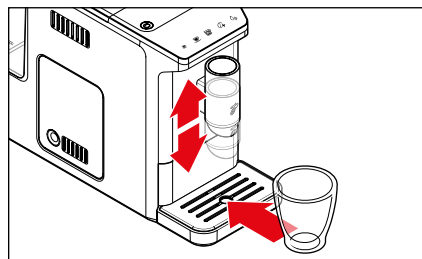


Pentru paharele înalte, împingeți orificiul de curgere a băuturii complet în sus și îndepărtați tava pentru colectarea picăturilor.

Prepararea băuturii

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.
- Rezervorul de apă este umplut.
- Recipientul pentru boabele de cafea este umplut.



1. Dacă este cazul, împingeți orificiul de curgere a băuturii în jos sau în sus.
2. Așezați un pahar sau o cană goală sub orificiul de curgere a băuturii.

3. Apăsăți tasta pentru băutura dorită:



Tasta **Espresso**,



Tasta **Caffè Crema** sau



Tasta **XL Caffè Crema**
(ceașcă mare de Caffè Crema).

Procesul de măcinare și preparare pornește și se oprește automat.



PRECAUȚIE - opăririi/arsuri

Apa sau cafeaua fierbinte de la orificiul de curgere a băuturii poate provoca opărire.

Nu atingeți orificiul de curgere a băuturii în timpul utilizării sau imediat după utilizare. Evitați contactul cu lichidul care se scurge.



- O cantitate redusă de cafea este preinfuzată pentru ca aroma să se poată dezvolta optim. Acest proces se observă printr-o oprire de scurtă durată la începutul procesului de preparare.
- Dacă în timpul preparării, în rezervorul de apă este prea puțină apă, aparatul întrerupe procesul de preparare. Procesul de preparare este continuat automat imediat ce rezervorul de apă este umplut și reintrodus în aparat.

► Pentru oprirea anticipată a procesului de preparare, apăsați încă o dată aceeași tastă pentru băuturi în timpul procesului de preparare.

Sfat: Puteți modifica respectiva cantitate de băutură. Consultați capitolul „Modificarea cantității de băutură” pentru modul în care trebuie procedat.

Presetare la achiziționarea aparatului: Tasta **Espresso** cca 40 ml
Tasta **Caffè Crema** cca 125 ml • Tasta **XL Caffè Crema** cca 180 ml

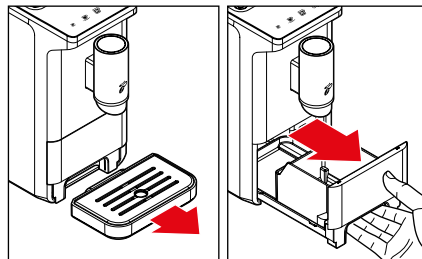
Golirea recipientului pentru zaț, tăvii de scurgere și a tăvii pentru colectarea picăturilor



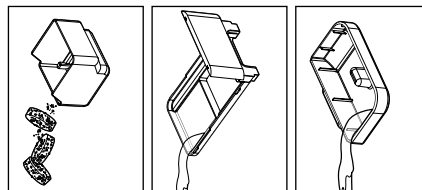
Când recipientul pentru zaț este plin (după 9 procese de preparare), se aprinde simbolul „Golire zaț”.

Pentru ca afișajul să se stingă, aparatul trebuie pornit și recipientul pentru zaț trebuie scos timp de minimum 5 secunde.

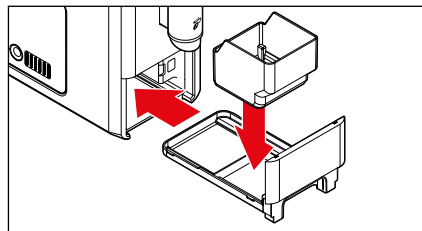
Goliți periodic tava de scurgere, recipientul pentru zaț și tava pentru colectarea picăturilor. Pentru aceasta, procedați după cum urmează:



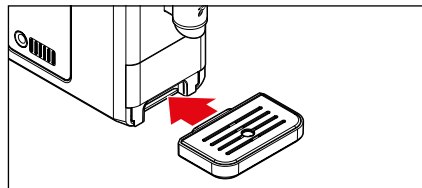
1. Scoateți tava pentru colectarea picăturilor.
2. Scoateți tava de scurgere cu recipientul pentru zaț.



3. Goliți recipientul pentru zaț, tava de scurgere și, dacă este cazul, tava pentru colectarea picăturilor. Clățiți toate componentele sub jet de apă caldă și uscați-le din nou cu atenție.



4. Introduceți din nou recipientul pentru zaț în tava de scurgere și împingeți ambele componente în aparat.



5. Împingeți tava pentru colectarea picăturilor împreună cu grătarul de scurgere din nou în aparat. Aceasta trebuie să se fixeze perceptibil în aparat.

Preîncălzirea ceștii

Umpleți ceașca cu apă fierbinte, pe care o vărsați cu puțin înainte de utilizarea ceștii. Astfel, veți savura cel mai bun espresso sau caffè crema.

i **Apa fierbinte care curge este adecvată doar pentru preîncălzirea ceștilor. NU este indicată pentru prepararea ceaiului sau a altor băuturi instant!**

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.
- Rezervorul de apă este umplut.
- O ceașcă sau un pahar este poziționat sub orificiul de curgere a băuturii.

▶ Apăsați tasta **Apă fierbinte**. În ceașca poziționată dedesubt va curge o cantitate mică de apă fierbinte. Vărsați apa înainte de a începe prepararea cafelei.



Setarea tăriei cafelei - Tehnologia Intense+

Cu tasta **Intense+** puteți modifica tăria cafelei. În acest caz, cafeaua este preparată cu mai multe boabe.

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.
- Rezervorul de apă este umplut.
- Recipientul pentru boabele de cafea este umplut.
- O ceașcă sau un pahar este poziționat sub orificiul de curgere a băuturii.

▶ Apăsați mai întâi pe tasta **Intense+**, înainte de a apăsa pe una dintre tastele de băuturi.



Tasta **Intense+** se aprinde intermitent.



▶ Apăsați acum pe tasta de băuturi dorită.



i Dacă după apăsarea tastei **Intense+**, nu apăsați pe nicio tastă pentru băuturi pentru a porni un proces de preparare, tasta **Intense+** încetează să se aprindă intermitent după câteva secunde.

Modificarea cantității de băutură

Presetare la achiziționarea aparatului: Tasta **Espresso** cca 40 ml
Tasta **Caffè Crema** cca 125 ml • Tasta **XL Caffè Crema** cca 180 ml

Puteți modifica permanent cantitățile de băuturi setate din fabrică.
O setare individuală este posibilă pentru fiecare buton pentru băuturi:
Câte una pentru tasta **Espresso**, tasta **Caffè Crema** și tasta **XL Caffè Crema**.



- În cazul în care cantitatea de băutură modificată nu este pe gustul dumneavoastră, repetați procedura pentru a modifica din nou setarea.
- Puteți citi cum să reveniți la cantitățile de băuturi inițiale în secțiunea „Resetarea la setările din fabrică”.

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.
- Rezervorul de apă este umplut.
- Recipientul pentru boabele de cafea este umplut.
- O ceașcă sau un pahar termorezistent este poziționat sub orificiul de curgere a băuturii.



1. Apăsăți tasta pentru băutura dorită (de exemplu, **Caffè Crema**) pentru a începe procedura de măcinare și preparare.



2. Așteptați până când boabele sunt măcinate.
3. Imediat ce cafeaua curge din orificiul de curgere a băuturii, țineți apăsată tasta pentru băutură.
4. Imediat ce cantitatea dorită de cafea s-a scurs în ceașcă, eliberați tasta.

Setarea este salvată; pentru confirmare sunt emise 2 semnale sonore.

Reglarea gradului de măcinare

NOTĂ - Pagube materiale

Reglarea greșită a butonului de reglare a gradului de măcinare poate deteriora mecanismul de măcinare.

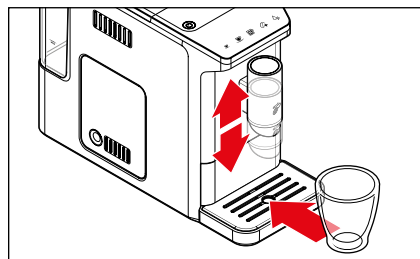
Reglarea gradului de măcinare se poate efectua numai când mecanismul de măcinare este în funcțiune.



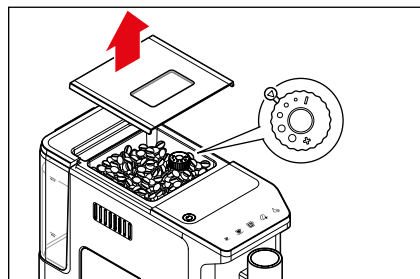
Modificați gradul de măcinare doar în trepte mici și observați modificările de gust după câteva cești de cafea, înainte de a modifica din nou gradul de măcinare.

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.
- Rezervorul de apă este umplut.
- Recipientul pentru boabele de cafea este umplut.



1. Dacă este cazul, împingeți orificiul de curgere a băuturii în jos sau în sus.
2. Așezați un pahar sau o cană goală sub orificiul de curgere a băuturii.



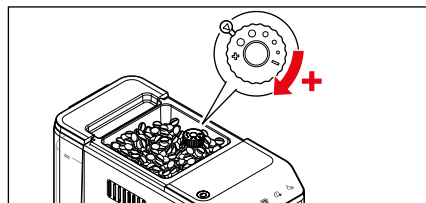
3. Scoateți capacul de pe recipientul pentru boabele de cafea.
În recipientul pentru boabele de cafea se află butonul de reglare a gradului de măcinare. El este reglat din fabrică pe treapta 2.

Reglarea unui grad de măcinare mai grosier

Reglați un grad de măcinare mai grosier atunci când cafeaua trebuie să curgă mai repede, de exemplu, în cazul în care cafeaua vi se pare prea tare.



4. Apăsăți pe una dintre cele trei taste pentru băuturi, de exemplu, **Caffè Crema**.



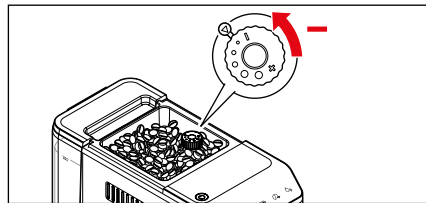
5. **În timp ce cafeaua este măcinată**, rotiți butonul de reglare a gradului de măcinare în sensul acelor de ceasornic la un punct mai mare ●.

Reglarea unui grad de măcinare mai fin

Reglați un grad de măcinare mai fin atunci când cafeaua trebuie să curgă mai lent și astfel să se impregneze mai bine aroma, de exemplu, în cazul în care cafeaua vi se pare prea slabă.



4. Apăsăți pe una dintre cele trei taste pentru băuturi, de exemplu, **Caffè Crema**.



5. **În timp ce cafeaua este măcinată**, rotiți butonul de reglare a gradului de măcinare în sens invers acelor de ceasornic la un punct mai mic ●.



Dacă este reglat un grad de măcinare prea fin, cafeaua va curge foarte lent sau deloc.

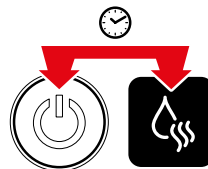
Reglarea procesului de clătire automată

Aparatul este setat din fabrică astfel încât procesul de clătire automată să pornească **doar când aparatul este răcit**. Dacă aparatul a fost deja în funcțiune cu puțin timp înainte de a fi pornit și, prin urmare, este cald încă, aparatul nu va efectua un nou proces de clătire. Numai după ce s-a răcit suficient, se declanșează și un nou proces de clătire.

Dacă doriți ca procesul de clătire automată să aibă loc **la fiecare pornire** a aparatului, procedați după cum urmează:

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.



- Țineți apăsată simultan tasta **Pornire/Oprire** și tasta **Apă fierbinte** aprox. 5 secunde, până când sunt emise 2 semnale sonore.
- Eliberați tastele.

Procesul de clătire automată are loc acum de fiecare dată când aparatul este repornit.

► Pentru a restabili starea inițială, în funcție de temperatură, procedați în același mod.

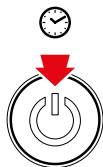
Modul stand-by (modul de repaus)

Comutați întotdeauna aparatul în modul stand-by prin intermediul tastei **Pornire/Oprire**. În acest caz, aparatul va avea un consum redus de curent. Dacă timp de aprox. 10 minute nu a fost atinsă nicio tastă, aparatul comută automat în modul stand-by. Pe de o parte, aceasta este o funcție de siguranță, pe de altă parte, astfel se economisește energie.

Modificarea duratei de deconectare presetate din fabrică

Se pot selecta cinci intervale de timp, după care aparatul trebuie să se oprească automat: 2 minute, 10 minute, 20 minute, 30 minute sau 120 minute.

Diferitele durate de deconectare pot fi setate după cum urmează:



1. Când aparatul este pornit, țineți apăsată tasta **Pornire/Oprire** timp de aprox. 5 secunde.
Se vor auzi 2 semnale sonore.

Una dintre cele 5 taste luminează constant, în timp ce celelalte 4 taste se aprind intermitent. Pe tasta aprinsă constant, puteți citi durata de deconectare setată în momentul actual:



Tasta **Espresso** luminează = aparatul comută după **2 minute** în modul stand-by.



Tasta **Caffè Crema** luminează = aparatul comută după **10 de minute** în modul stand-by.



Tasta **XL Caffè Crema** luminează = aparatul comută după **20 de minute** în modul stand-by.



Tasta **Intense*** luminează = aparatul comută după **30 de minute** în modul stand-by.



Tasta **Apă fierbinte** luminează = aparatul comută după **120 de minute** în modul stand-by.



2. Apăsăți butonul cu timpul de deconectare dorit (se vor auzi 2 semnale sonore). Pentru a păstra timpul de oprire afișat,

apăsăți scurt tasta **Pornire/Oprire** sau așteptați aprox. 10 secunde.

Curățarea



AVERTISMENT - Pericol de deces prin electrocutare

Șocul electric poate provoca vătămări grave și/sau moartea.

- Scoateți fișa din priză înainte de a curăța aparatul.
- Nu scufundați niciodată aparatul, mufa de alimentare și cablul de conectare în apă sau alte lichide.
- Nu curățați aparatul sub jet de apă, ci numai conform descrierii următoare.

NOTĂ - Pagube materiale

Curățarea incorectă sau lipsa curățării poate deteriora aparatul.

- Pentru curățare, nu utilizați produse chimice ori de curățare puternice sau abrazive.
- Aparatul în sine și toate componentele detașabile nu trebuie curățate în mașina de spălat vase.

	Zilnic	Săptămânal	În caz de necesitate
Carcasa aparatului		X	X
Curățarea rezervorului de apă		X	X
Clătirea rezervorului de apă	X		X
Recipient pentru zăț, tavă de scurgere, tavă pentru colectarea picăturilor	X		X
Unitate de preparare		X	X

Curățarea carcasei

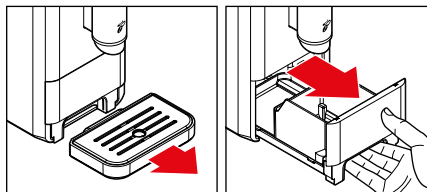
- ▷ Ștergeți carcasa cu o lavetă moale și umedă.
- ▷ Dacă este necesar, ștergeți compartimentul pentru tava de scurgere cu o lavetă moale și umedă.

Curățarea rezervorului de apă

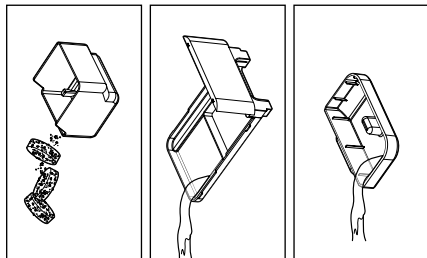
- ▷ Curățați rezervorul de apă în apă caldă, cu utilizarea unui detergent pentru vase. Clătiți-l bine sub jet de apă și apoi uscați-l.

Rezervorul de apă nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

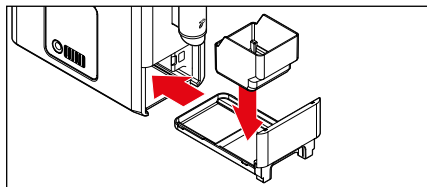
Curățarea tăvii de scurgere, recipientului pentru zaț și a grătarului/tăvii pentru colectarea picăturilor



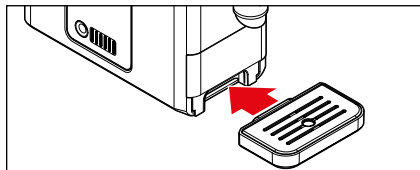
1. Scoateți tava pentru colectarea picăturilor.
2. Scoateți tava de scurgere cu recipientul pentru zaț.



3. Goliți recipientul pentru zaț, tava de scurgere și, dacă este cazul, tava pentru colectarea picăturilor.
4. Spălați toate componentele, utilizând un detergent pentru vase. Uscați bine componentele. **Aceste componente nu se pot spăla în mașina de spălat vase.**



5. Introduceți din nou recipientul pentru zaț în tava de scurgere și împingeți ambele componente în aparat.



6. Așezați grătarul de scurgere pe tava pentru colectarea picăturilor.
7. Împingeți tava pentru colectarea picăturilor din nou în aparat.

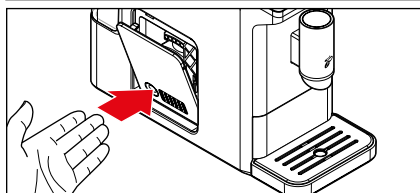
Curățarea unității de preparare



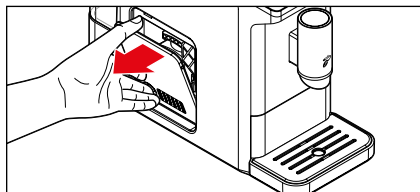
PRECAUȚIE - arsuri

Unitatea de preparare se înfierbântă în timpul utilizării.

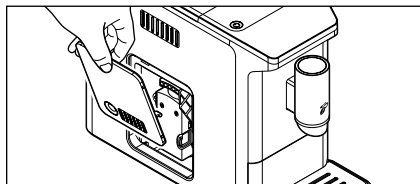
Nu curățați unitate de preparare imediat după utilizarea aparatului. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a scoate unitatea de preparare pentru curățare.



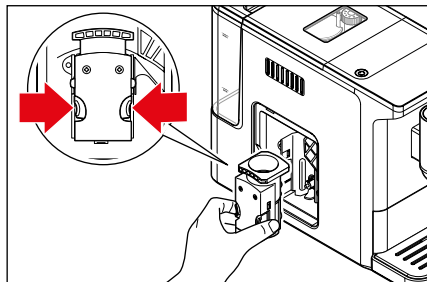
1. Apăsați așa cum este prezentat în imagine în zona din spate, pe clapeta de acoperire a unității de preparare.



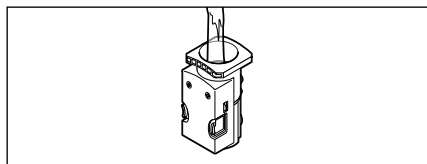
2. Prindeți clapeta de acoperire de sus ...



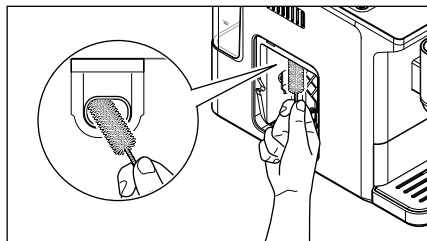
... și scoateți-o din aparat.



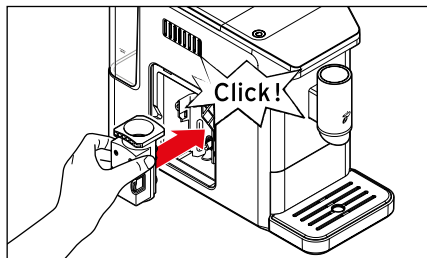
3. Țineți ambele taste de culoare portocalie bine apăsată și scoateți unitatea de preparare din aparat.



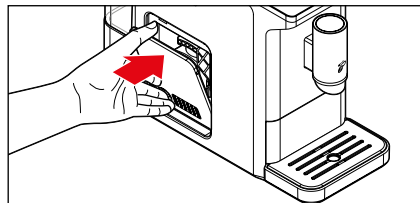
4. Curățați unitatea de preparare sub jet de apă caldă.
5. La final, lăsați unitatea de preparare să se usuce bine.



6. Îndepărtați resturile de pulbere de cafea din compartiment cu peria de curățare furnizată. Ștergeți apoi compartimentul.



7. Introduceți prin apăsare unitatea de preparare până la opritor înapoi în aparat, aplicând puțină forță, **fără** a apăsa tastele de culoare portocalie. Unitatea de preparare trebuie să se fixeze cu zgomot și perceptibil.



8. Reintroduceți clapeta de acoperire în fața unității de preparare, în aparat. Aceasta trebuie să se fixeze perceptibil.

Îndepărtarea calcarului

NOTĂ - Defectarea aparatului din cauza depunerilor de calcar

Depunerea de calcar poate deteriora aparatul.

- **Îndepărtați calcarul din aparat imediat ce pe afișaj vă este indicat acest lucru.** Această procedură crește durata de viață a aparatului dumneavoastră și economisește energie.
- Nu utilizați agenți de îndepărtare a calcarului pe bază de acid formic.
- Utilizați pentru îndepărtarea calcarului un agent lichid din comerț pentru aparatele de cafea și Espresso. Alți agenți pot deteriora materialele din aparat și/sau pot fi ineficienți.



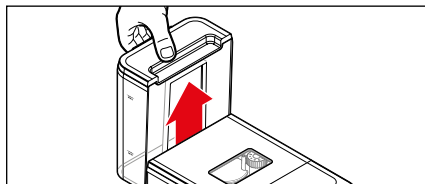
Procesul de îndepărtare a calcarului nu poate fi întrerupt. Dacă procesul de îndepărtare a calcarului a fost, totuși, întrerupt (de exemplu, din cauza unei pene de curent), la următoarea pornire, acesta trebuie dus până la capăt. În acest timp, utilizarea aparatului este blocată și nu este posibilă.



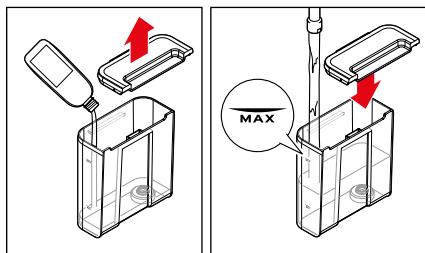
Când simbolul „Îndepărtarea calcarului” se aprinde, aparatul trebuie decalcificat.

Îndepărtați calcarul din aparat în următoarele zile. Nu așteptați mai mult, pentru că altfel se poate depune atât de mult calcar încât agentul de îndepărtare a calcarului nu va mai avea efect. **Procesul de îndepărtare a calcarului durează aprox. 15 minute.** Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul procesului de îndepărtare a calcarului. Condiții preliminare:

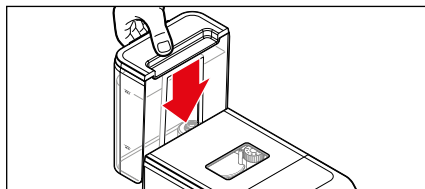
Aparatul este pornit și gata de funcționare.



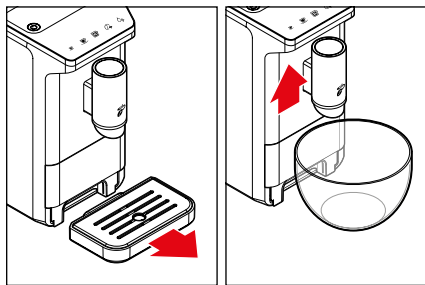
1. Scoateți rezervorul de apă trăgându-l în sus din aparat.



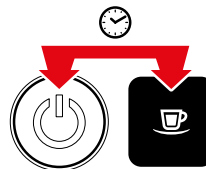
2. Turnați un agent lichid de îndepărtare a calcarului, disponibil în comerț pentru aparatele de cafea și espresso, în rezervorul de apă gol. Adăugați apoi apă până la marcajul MAX. Respectați, de asemenea, specificațiile producătorului.



3. Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat și apăsați-l în jos până la opritor. Rezervorul de apă trebuie să se fixeze pe carcasă.



4. Scoateți tava pentru colectarea picăturilor.
5. Așezați un recipient gol (min. 500 ml capacitate de umplere) sub orificiul de curgere a băuturii. **Recipientul așezat dedesubt trebuie golit de mai multe ori în timpul procesului de îndepărtare a calcarului.**



6. Țineți apăsată simultan tasta **Pornire/Oprire** și tasta **Espresso** aprox. 5 secunde, până când sunt emise 2 semnale sonore.
7. Eliberați tastele.



Simbolul „Îndepărtarea calcarului” se aprinde și ...



... tasta **Espresso** se aprinde intermitent.



8. Apăsați tasta **Espresso** pentru a porni procesul de îndepărtare a calcarului.

Procesul de îndepărtare a calcarului începe. **Procesul de îndepărtare a calcarului durează aprox. 15 minute.**



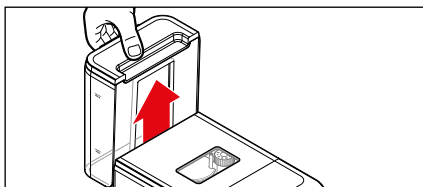
În timpul procesului de îndepărtare a calcarului, se aprinde intermitent simbolul „Îndepărtarea calcarului”.

Aparatul pompează soluția de îndepărtare a calcarului în conducte de mai multe ori, la intervale de 40 de secunde. De fiecare dată, o cantitate mică se scurge în recipientul așezat dedesubt.

9. Vărsați soluția de îndepărtare a calcarului distribuită după fiecare operațiune de pompare, astfel încât recipientul plasat dedesubt să nu se reverse.

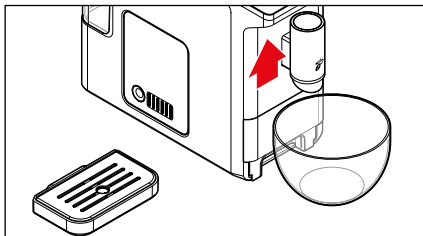


După ce a curs întreaga soluție de îndepărtare a calcarului, simbolul „Îndepărtarea calcarului” luminează constant, iar simbolul „Turnare apă” și tasta **Espresso** se aprind intermitent.

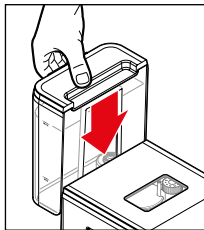
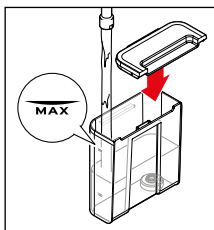


10. Scoateți rezervorul de apă din aparat.
11. Curățați temeinic rezervorul de apă, după cum este descris în capitolul „Curățarea” / secțiunea „Curățarea rezervorului de apă”. Acum începe faza de clătire.

Faza de clătire



12. Așezați din nou un recipient gol (capacitate min. 500 ml) sub orificiul de curgere a băuturii. **Recipientul așezat dedesubt trebuie golit de mai multe ori în timpul fazei de clătire.**



13. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul MAX cu apă rece, de la robinet.
14. Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat și apăsați-l în jos până la opritor. Rezervorul de apă trebuie să se fixeze pe carcasă.



Simbolul „Turnare apă” se stinge. Simbolul „Îndepărtarea calcarului” se aprinde și tasta **Espresso** se aprinde intermitent. Faza de clătire începe automat după câteva secunde.



O mare cantitate din apa din rezervorul de apă este clătită prin conducte. **Apoi, aparatul se oprește timp de aprox. 1 minut.** La final, apa din rezervorul de apă este apoi clătită prin conducte. **După finalizare, aparatul trece automat în modul stand-by.** Îndepărtarea calcarului este încheiată.

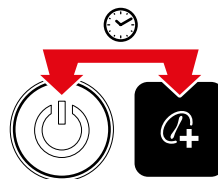
Resetarea la setările din fabrică

Resetați cantitatea de băutură la setările din fabrică

Puteți restabili cantitățile de băutură setate inițial (consultați capitolul „Modificarea cantităților de băutură”).

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.



1. Țineți apăsată tasta **Pornire/Oprire** și tasta **Intense*** simultan (aprox. 5 secunde), până când sunt emise 2 semnale sonore.
2. Eliberați tastele.

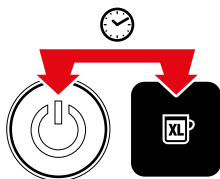
Cantitățile de băutură setate din fabrică sunt restaurate.

Resetarea procesului de clătire automată și a modului stand-by la setările din fabrică

Puteți reseta clătirea automată la pornirea aparatului și timpul după care aparatul ar trebui să treacă în modul stand-by (a se vedea capitolul „Reglarea procesului de clătire automată” sau „Modul stand-by (modul de repaus)”) la setările din fabrică.

Condiții preliminare:

- Aparatul este pornit și gata de funcționare.



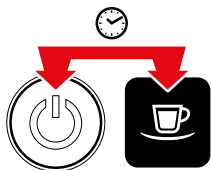
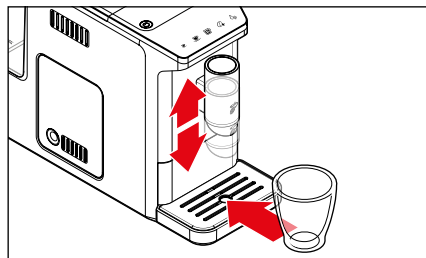
Clătirea automată setată din fabrică la pornirea aparatului și timpul de stand-by setat din fabrică sunt restabilite.

În cazul neutilizării pe perioade mai îndelungate

Dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp, de exemplu, când plecați în vacanță, vă recomandăm, din motive de igienă, să curățați aparatul așa cum este descris în capitolul „Curățarea” și să evacuați apa din sistemul de conducte.

Condiții preliminare:

Aparatul este pornit și gata de funcționare.



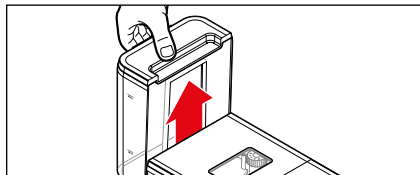
1. Țineți apăsată simultan tasta **Pornire/Oprire** și tasta **XL Caffè Crema** (aprox. 5 secunde) până când se aud 2 semnale sonore.
2. Eliberați tastele.

1. Dacă este cazul, împingeți orificiul de curgere a băuturii în jos sau în sus.
2. Așezați un pahar sau o cană goală sub orificiul de curgere a băuturii.

3. Țineți apăsată simultan tasta **Pornire/Oprire** și tasta **XL Caffè Crema** (aprox. 5 secunde) până când se aud 2 semnale sonore.
4. Eliberați tastele.



Simbolul „Golire sistem” se aprinde intermitent.



5. Scoateți rezervorul de apă din aparat.



Simbolul „Golire sistem” se aprinde acum constant.

Pompa transportă acum apa reziduală din conductele aparatului. Aceasta se oprește automat, imediat ce s-a evacuat toată apa. Apa reziduală se scurge în recipientul de dedesubt.

După finalizare, aparatul trece automat în modul stand-by.

Dacă doriți să porniți din nou aparatul mai târziu, procedați așa cum este descris în capitolul „Punerea în funcțiune - înainte de prima utilizare”.

Defecțiuni / Remediere



Simbolul „Turnare apă” se aprinde.

Rezervorul de apă este gol?

Umpleți rezervorul de apă cu apă proaspătă de la robinet și introduceți-l din nou în aparat. Pompa pornește automat și continuă, de exemplu, procesul de preparare.

Trebuie scos rezervorul de apă din aparat în timpul procesului de preparare? Procesul de preparare este întrerupt imediat. Reintroduceți rezervorul de apă în aparat.



Simbolul „Turnare boabe” se aprinde.

Recipientul pentru boabe este gol?
Turnați boabe în recipientul pentru boabe. La următorul proces de măcinare/preparare, boabele sunt trase și măcinate automat în mecanismul de măcinare.



Simbolul „Golire zaț” se aprinde.

Recipientul pentru zaț este gol?
Goliți recipientul pentru zaț și introduceți-l din nou cel mai devreme după aprox. 5 secunde împreună cu tava de scurgere în aparat (consultați capitolul „Golirea recipientului pentru zaț, a tăvii de scurgere și a tăvii pentru colectarea picăturilor”).



Simbolul „Golire zaț” luminează intermitent.

Tava de scurgere cu recipientul pentru zaț nu este introdusă sau nu este introdusă corect în aparat?
Introduceți-o din nou în aparat (consultați capitolul „Golirea recipientului pentru zaț, a tăvii de scurgere și a tăvii pentru colectarea picăturilor”).



Simbolul „Unitatea de preparare” se aprinde.

Unitate de preparare nu este corect introdusă?
Îndepărtați clapeta de acoperire și verificați dacă unitatea de preparare este bine așezată (consultați capitolul „Curățarea” / secțiunea „Curățarea unității de preparare”).



Simbolul „Unitatea de preparare” se aprinde intermitent.

Clapeta de acoperire nu este corect introdusă?
Îndepărtați clapeta de acoperire și poziționați-o corect (consultați capitolul „Curățarea” / secțiunea „Curățarea unității de preparare”).



Simbolul „Îndepărtarea calcarului” se aprinde.

Aparatul trebuie decalcificat. Îndepărtați calcarul în următoarele zile.
Nu așteptați mai mult, pentru că altfel se poate depune atât de mult calcar încât agentul de îndepărtare a calcarului nu va mai avea efect. Astfel de daune autoprovocate nu sunt acoperite de garanție.
Procedați conform descrierii din capitolul „Îndepărtarea calcarului”.



Tasta Apă fierbinte luminează în timpul procesului de îndepărtare a calcarului / Procesul de îndepărtare a calcarului nu este încheiat.

Scoateți rezervorul de apă din aparat. Curățați temeinic rezervorul de apă, după cum este descris în capitolul „Curățarea” / secțiunea „Curățarea rezervorului de apă”. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul MAX cu apă rece de la robinet și introduceți-l înapoi în aparat. Așezați un recipient gol (min. 500 ml capacitate de umplere) sub orificiul de curgere a băuturii.

Apăsați tasta **Apă fierbinte.**

Aparatul clătește acum cu apă prin conducte pentru a remedia defecțiunea. În funcție de evoluția procesului de îndepărtare a calcarului, aparatul va efectua din nou faza de clătire sau va termina îndepărtarea calcarului după următoarea pornire.

Cafeaua nu este suficient de fierbinte.

În special la espresso, cantitatea de cafea în raport cu ceașca este atât de redusă încât se răcește repede. Încălziți ceașca în prealabil. Procedați conform descrierii din capitolul „Preîncălzirea ceștii”.

Cafeaua este prea slabă.

Reglați gradul de măcinare mai fin. Dacă este cazul, înainte de a apăsa tasta pentru băutură, apăsați tasta **Intense*** pentru a face cafeaua mai tare.

Cafeaua curge foarte încet din orificiul de curgere a băuturii.

Reglați gradul de măcinare mai grosier. Procedați conform descrierii din capitolul „Reglarea gradului de măcinare”.

Încălzirea aparatului durează neobișnuit de mult.

Cafeaua respectiv apa fierbinte curg doar în cantități reduse.

Aparatul trebuie decalcificat, chiar dacă nu se aprinde simbolul „Îndepărtarea calcarului”. Procedați conform descrierii din capitolul „Îndepărtarea calcarului”.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Tchibo GmbH declară că acest produs respectă cerințele de bază și celelalte dispoziții relevante din următoarele directive, la momentul introducerii pe piață:

- 2006/42/CE - Directiva privind echipamentele tehnice
- 2014/30/UE - Directiva EMC
- 2009/125/CE - Directiva privind proiectarea ecologică
- 2012/19/UE - DEEE
- 2011/65/UE - Restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice



Declarația de conformitate completă o puteți găsi introducând codul de produs (vezi capitolul „Cod produs”) pe www.tchibo.de/anleitungen (Introduceți codul produsului în caseta cu eticheta „Bedienungsanleitungssuche” și faceți clic pe „Suchen”).

Date tehnice

Model:	MSA23107
Cod produs:	a se vedea capitolul „Cod produs”
Tensiune rețea:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Putere:	1420-1690 wați
Consumul de energie în modul decuplat:	<0,5 W
Clasa de protecție:	I
Presiune pompă:	până la 19 bari
Nivel de presiune acustică:	<70dB(A)
Oprire automată:	după 2, 10, 20, 30 sau 120 de minute
Capacitate de preparare din fabrică:	Tasta Espresso cca 40 ml Tasta Caffè Crema cca 125 ml Tasta XL Caffè Crema cca 180 ml
Recipient pentru zaț:	aprox. 10 porții
Temperatura mediului ambiant:	+10 până la +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ro

În scopul îmbunătățirii produselor, ne rezervăm dreptul de a aduce modificări tehnice și optice ale articolului.



Eliminarea deșeurilor

Articolul și ambalajul său au fost realizate din materiale valoroase care pot fi reciclate. Acest lucru reduce cantitatea de deșeuri și protejează mediul înconjurător.

Eliminați **ambalajul** pe sortimente de deșeuri. Utilizați în acest scop posibilitățile locale de colectare a hârtiei, cartonului și ambalajelor ușoare.



Aparatele care sunt marcate cu acest simbol, nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer!

Sunteți obligat prin lege să eliminați echipamentele vechi separat de deșeurile menajere. Dispozitivele electrice conțin substanțe periculoase.

Depozitarea și eliminarea necorespunzătoare a acestora pot afecta mediul înconjurător și sănătatea.

Pentru informații cu privire la centrele de colectare care primesc gratuit aparate vechi, contactați administrația orașului sau comunei dumneavoastră.

Garanție

Tchibo GmbH oferă **garanție de 24 de luni** de la data achiziției.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

În perioada de garanție, remediem gratuit toate defecțiunile de material sau fabricație. Condiția necesară pentru acordarea garanției este prezentarea unei dovezi de achiziție de la Tchibo sau de la un partener comercial autorizat Tchibo. Această garanție este valabilă în UE, Elveția și Turcia.

Sunt excluse de la garanție defecțiunile care rezultă din manipularea sau decalcifierea necorespunzătoare, precum și piesele de uzură și consumabilele.

Drepturile legale de garanție nu sunt limitate de această garanție.



În cazul în care, contrar așteptărilor, se constată o defecțiune în perioada de garanție, vă rugăm să depuneți reclamația cu privire la articol în locația din care l-ați achiziționat. Colegii din locația respectivă vă vor acorda asistență și vor stabili împreună cu dumneavoastră procedurile ulterioare. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să aveți la dispoziție dovada achiziției și codul produsului.

Serviciul de relații cu clienții



+4 021 318 97 06

(telefon cu tarif standard)

Luni - Vineri 9:00 - 18:00

E-mail: consumator@tchibo.ro

Cod produs



cod
produs

tip
/model

Găsiți codul produsului dumneavoastră espresso automat pe plăcuța de identificare de la baza carcasei. Înainte de a înclina pe o parte espressoorul automat, scoateți tava pentru colectarea picăturilor și apoi rezervorul de apă și tava de scurgere

împreună cu recipientul pentru zaț. Protejați suprafața de așezare cu un suport pentru că se pot scurge resturi de cafea/apă.

Pentru a obține informații despre produs, pentru a comanda accesorii sau pentru a adresa întrebări despre service, vă rugăm să contactați departamentul nostru de servicii pentru clienți. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să menționați codul produsului.